

LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 cèntims.

Número atrassat, 20 cèntims.

PREUS DE SUSCRIPCIO

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 » »
EXTRANGER..	2 » »

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remitits y reclams, á preus convencionals.

Do s' admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS

GRAN FARMACIA

Carrer de Sant Sebastiá, número 4.-VENDRELL

Despatx esmeradíssim al nivell de las mellors de las grans poblacions. Existencia dels preparats més moderns.

BRAGUERS Y ALTRES APARATOS D' APLICACIÓ MÈDICA.

M. TRAYNER

En la temporada de fredors, es necessari prevenirse tota persona mes ó menos delicada de las vias respiratorias, al efecte, donchs, es molt convenient lo pendrer durant l' hivern lo

LICOR DE BREA O QUITRA TRAYNER

medicament especial y de grans resultats contra lo catarro pulmonar, irritacions de coll ab tos ó sense ella, accesos asmátichs, bronquitis, laringitis agudas y crònicas. També produeix bons efectes en las malalties de la orina, enfermetats de la pell, brians y altres.—Preu: 1'50 Ptas.

Avis als comerciants

Se lloga el magatsém situat en lo carrer de Casas Novas que fins ara ha tingut llogat lo comerciant de vins don Jaime Galtés de Vilafranca.

Per informes l' advocat d' aquesta vila D. Francisco Vidal y Socías.

PERE SIMÓ ROMEU

Cirurgiá Dentista

de la Facultat de Medicina de Sant Carlos de Madrid y ex-ajudant del gabinet del Dr. Subirana de Madrid

Ofereix sos serveys al públich.

Carrer de la Baxada, 9.—VENDRELL

ALMANAHS

Bailly-Bailliere

El Eco de la Moda

Lo primer se ven á 1'50 plas, y á UNA peseta l' últim.

Calendaris Americans

ab variats y elegants dibuixos, desde 30 cèntims

BLOKS CATALANS

á 25 cèntims; ab traja espresa catalana, 50.

DIETARIS

pera apuntacions á 2 pessetas.

De venda tot en la impremta d' aquest periódich.

Casa en venta

Se ven la senyalada ab lo número 18 del carrer Barceloneta Alta, d' aquesta vila.

Per informes dirigirse á Joseph Ivern, carrer del Sol, «Café del Progrés».

Nadal

Insuficients serian las plegarias d' aquells homes, anteriors á nostra era, allissonats per los profetas de l' antigor, en quals intel·ligencies hi brillava el foch de la divina gracia.

Aquellas emanacions del esperit que, com l' escala de Jacob, al arribar en lo més enlayrat dels cels, hagueran pogut establir una poderosa corrent de amor celestial, per quina virtut arribés l' humanitat a cumplir sos fins de pau y germanor, havian perdut, casi del tot, son aroma puríssim.

El paganisme dominava el mon, ensemps que l' embrutia. Sols alguns molts poquets, homes, en estavan sostrets, y veyan, á través d' aquella foscuria, brillejar els primers arrebols de la aurora del cristianisme.

Aixís volgué Deu baixar á aquesta vall de llàgrimes y allá en las entranyas virginals de la més santa de todas las donas, tálam nupcial de son inmens esperit y nostra carn miserable, va establir el més sublim de tots els misteris.

¡Nit felis aquella, ahont la naturalesa 's va remoure com si fos sensible als goigs celestials; ahont las estrelles aparagueren ab més brillantor convergint sos raigs de llum envers un punt

de la terra, patria del Verb celestial y refugi solitari de uns pobres plens de fatiga!

No es estrany que las grandesas d' aquest mon anant aparelladas ab la sensillesa presentin el sello de la sublimitat, quant la bellesa absoluta volgué manifestarse en una estable y rodejada de animals. L' humilitat y la modestia, el reculliment y la caritat, son prendas inestimables suficients á enriqueix nostra essencia: tot lo demés, es cosa transitoria que desapareix, ya sigui per l' impuls de las passions, ya per ministeri del temps que tot ho destrueix.

El neixer de Jesús, aixís com el morir, presentan, en sa humilitat, la més extraordinaria de todas las hermosuras.

Per un costat el veyem entre dos lladres, escarnit per els butxins y despreciat per un poble deicida; mes tan prompte doná sa darrera alenada quant se trastorná el curs dels astres y tremolá tota la terra. La liturgia católica consagra aquella fecha com la més memorable, y el poble cristiá se sentirá pera sempre més commogut y horrorisat al recordar aquella tremenda iniquitat.

Per altra part Jesús nasqué avuy fá anys en una trista morada; mes aixís que desclogué els ulls, quant senti las canturias dels angels que foren els primers en publicar la bona nova, y la estrella de Balaam guiá als reys Magos cap al portal de Bellehem.

D' allavors anaren multiplicantse els festjos tributats al bon Jesuset. Cada familia l' ha colocat en lloch preeminent, y al igual de la pedra de Nabucodonosor el regne de Cristo humil en un principi, ocupará un dia tota la superficie de la terra.

Nadal ha sigut cantat per tots els poetes.

En aquest dia sembla que todas nostras activitats cedeixin sa forsa al sentiment, presentantse aquet en sos múltiples y variats aspectes, consagrats á perpetuar la santetat de la llar.

La Iglesia reb á sos feligresos al só de las castanyolas, ferrets y panderos, entonant las cansons que la tradició reputá com á més tendres y bonicas, y els nenets hi corren pera pe-tonejar ab dalit enternidor el bon Jesuset.

Joan Antich

1837-1873

Lo méu avi matern tenia un verdader esperit mercantil, comerciant ab tot lo que se li presentava; allá hont flayrava algún diner á guanyar allí se l' veyá.

Aquell any—1837— se li ficà á la barretina—perque la veritat es que 'n duya, morada, al estil de la comarca—que hi havia un bon negoci á fer, comprant á entrada d' hivern tots los galls-d'indi de la encontrada y anantlos després á vendre, per las Pasquas de Nadal, á las poblacions més importants de la mateixa.

Lo càlcul no estava mal fundat, puig se deya:

—D' indiots del regne de Valencia, ab la guerra civil, no 'n vindrán pas, y si agavello ab temps los que 's crian al Panadés, en la mateixa comarca podré vendrels sense competencia y á bon preu.—Mes per aquesta empresa, li faltava un soci, no tan per sa importancia, com porque essent ell vehí del Vendrell, població fortificada, y liberal de bona soca, y d' aquells que cada any per las lluminarias de Santa Cristina posava duas atxas de cera á cada finestra de sa casa, no podia exposarse, seguint los poblets de la comarca, oberts á la carlinalla que simpatisava ab llurs ideas. Y aquell soci, lo va trobar en un tal Bolet del vehí poble de Santa Oliva, traficant com ell y carlí de rassa. No 'n podia pas haver trobat un altre de millor.

Aixis donchs, passat Tots-Sants, posaren mans á l' obra, y juntant abdos un bon grapat de doblas de quatre, lo Bolet, ab un parell de matxos, vinga fer visitas á las masías y caserius del Panadés comprant pollas y galls-d'indi que, lligats de potas y ficats dins de las sàrrias, estiravan lo cap treyent á fora la vermella gargamella protestant ab forts *clock, clock* y ploraners *gluchs, gluchs* del cautiveri.

¡Quin goig feya lo corral que tenian á la vila del Vendrell, pels voltants de Sant Thomás, rublert de galls y pollas! ¡Y com picava y 's disputava aquella farám los grans de moresch que á grapats los hi tirava l' avi tot contemplantlos y boy trayent comptes de la probable ganancia que al vendrels hi faria! Mes l' home proposa y Deu disposa, com diu una popular sentencia.

Havian convingut abdos socis, que per Sant Thomás portarian lo remat á fira á Vilafranca; que d' allí passarian á Vilanova y després á Sitjes, y ab los caps que sobressin retornarian al Vendrell, hont no costaria gaire de dárloshi sortida.

Per la diada d' aquell Sant Apóstol donchs, á punta de dia, á pesar de la guerra civil, lo batalló de caps vermells, com deyan á la remada, comandat per un parell de bailets qu' en lloch de sabre portavan una llarga canya, esperava que obrissen lo portal de la carretera de Barcelona pera emprendre la marxa, mentres los nacionals de guardia feyan la descuberta. Impacient l' avi de no trobar allí al seu soci com havian quedat, s' adelantá carretera amunt pera encontrarlo, en tant que la remada anava sortint poch á poch.

No s' havia pas aquell allunyat cinchentas pasas, quan de cop y volta, de darrera uns carros que baixavan en direcció á la vila, li sorti un escabot de carlins, y camas ajudeume, ben corrents retorná enera, empaitantlo á tiros que per sort no 'l tocaren; però si foren aprofitats alguns fent blanch sobre la remada de la que alguns caps quedaren estesos á la carretera, mentres tot depressa se procurá que tornés á guanyar lo portal, com en efecte, ab prous traballs, ajudats pels de la guardia, fou guanyat junt ab l' avi que tingué d' esser sangrat pel esglay.

Fins passadas las festas de Nadal, los carlins voltaren pels contorns de la vila impedint lo tráfech, com si aquella mena de setje hagués anat no més contra 'l negoci del meu avi, que, com es natural, veyentlo esguerrat, no feya més que renegar de Carlos V y de tots els seus partidaris. Prou comprengué que ab aquella virám anava á passarli lo mateix que lo del mallorquí del quento ab las palmas que li arribaren passat el diumenge de rams; y per aixó determiná treuresela de qualsevol manera del davant; més com era home enginyós y de recursos, procurá al mateix temps treuren també lo major partit possible. Y en efecte; l' endemá 'l nunci de la vila, á só de trompeta, pregonava per

totas las cantonadas que desde aquell dia fins passats los Reys, á la carniceria hi hauria una taula de carn de gall-d'indi á mitja pesseta la tersa. Y vinga matar y plomar indiots y á fer la competencia als carnicers de carn de llana y pel, que gaire bé deixaren de vendren per resultar més cara que la de ploma. Aixis arribá la diada dels Reys, havent fet net de tot lo remat. Aquell any, per Nadal, fins los pobres de la vila tiraren gall-d'indi á l' olla.

Cada vegada que l' avi contava aquesta feta de la primera guerra civil, sempre hi afegia que ab aquell negoci, á pesar de haver surtit tan esguerrat, després de passats comptes, no sols no s' hi perdé res, sino qu' encar hi quedá alguna ganancia.

* * *

Corria lo mes de desembre del any 1873 y tornavam á estar en plena guerra civil. Los atzar de la sort me havian portat á viure á Sarreal, vila de la conca de Bárbara.

Era prop de mitj dia y uns quants desenfeynats, los de costúm, preniam lo sol assentats á la porta del estanch.

Conversa del dia en poble xich, ja se sab, está sempre marcada, com lo missal l' Evangeli: lo que passa. Y donchs hi havia carlins á la montanya y 'ns esqueyam pels vols de Nadal, era forsós que 's parlés de galls y de carlins.

—¿Que ja ha comprat lo gall?—me preguntá un dels del rotllo.

—No; penso, com cada any, rébrel de casa; del Panadés.

—Si 'ls carlins no li prenen pel camí,—respongué un altre.

—Que tot podria molt ben ser,—afegí un tercer.

—Prou, prou,—digué llavoras ficantse en la conversa un jayo, lo Joan del Pastó, que poch moments avans havia entrat á comprar una *cajetilla*;— y en prova d' aixó, ja que parlan de galls y de carlins, los vaig explicar un fet de la primera guerra civil que jo 'n vaig ésser protagonista. ¡Oh! y que precisament avuy, diada de Sant Thomás, fa anys.

Y continuá d' aquesta manera tot cargolant un cigarret.

—Lo dia anterior, lo nostre batalló, que era un dels que manava D. Manuel Ibáñez, conegut ab lo sobrenom de *Llarch de Copons*, era á la Bisbal del Panadés, que, com poble situat al péu de la montanya, may ne feya net de nosaltres, quan n' hi sortiam los uns hi entravan los altres. No sé quina passada li devian haver fet los del Vendrell á D. Manuel, puig va demanar voluntaris pera que durant las festas de Nadal vaguessin pels encontorns de aquella vila, tenintla en constant alarma y no deixantlos passar en sossego aquellas diadas.

L' endemá, á punta de dia, un escabot de voluntaris ja eram sobre la *Creu*, en la carretera que va á Barcelona, á un tir de fusell de la vila; y passant un convoy de carros ab tercerols, dels que van al vi, los embargarem: vam treure la rengla de tercerols del darrera de cada carro y 'ns hi vam posar quatre homens á cada hù, seyent penjant las camas pel detrás amagats pels tercerols del davant, de manera que ab facilitat poguessen saltar del carro, y aixis anarem fent via dret al Vendrell ab l' intent de donar una forta sorpresa als de la guardia. Mes no haviam fet encara la meytat del camí, quan un home tot confiat que venia en direcció oposada preguntá al carreter del primer carro per un company seu á qui esperava. Veurens de cua d' ull y fugir més depressa que cap llebra; tot va ser lu, mentres nosaltres, saltant dels carros y dantli lo *quien vive* li engegarem una descarga que per sort no 'l va tocar: «Deixéume'l per mi—vaig cridar als meus companys,—que ting bona cama»; y empaitantlo una bona estona no vaig pas poguerlo atrapar, guanyant prest lo portal, entant que 'ls cristins de la guardia, als qui aquest incident va salvarlos de la sorpresa, comensáren á escopetejarnos. Pero lo bó del cas va ser, que mentres jo empaytava aquell remalehit vendrellench, que de segur

aquell dia hauria guanyat lo primer premi de qualsevol cós, encara que hagués tingut que lluytar ab los més afamats corredors, una remada de galls-d'indi venia carretera amunt, y á tirs avans no van posarse á sopluig de las balas dels meus companys ne quedaren bastants d' estesos sobre la carretera, que no vingueren poch bé pera passar aquellas festas durant las quals, constantment ferem bavartas als de la vila.

—No parléu més, Joan,—vaig dirli.—¿Vos me teniu per amich?

—¿Y ho pot duptar?

—¿Y 'm fariau un favor si vos lo demanava?

—Cent que pogués n' hi faria.

—Donchs pera que vegeu lo que son las guerras civils, y 'ls odís africansqu' engendran las passións políticas, hayeu de sebré que aquell vendrellench que ab tanta sanya vos perseguireu, que res vos havia fet, y que tant sentireu no poguer matar, era... lo meu avi.

Al sentir aixó, lo Joan quedá atontat com un lelo, sens poguer responder ni un mot.

† *Jaume Ramon y Vidales.*

En favor de la Agricultura

La Federació Agrícola Catalana nos ha remés la circular que ha enviat á las Societats federadas, y que ab gust publicuém á continuació. Diu aixis:

«Molt senyor meu y distingit amich: A iniciativa de la secció d' Agricultura del Ateneu Barcelonés y d' altres entitats federadas y per propi impuls d' aquesta presidencia, s' han vingut fent gestions pera lograr del Ajuntament de Barcelona la reforma del impost de consums en tres punts de vital interés pera la agricultura catalana: rebaixa ó supresió de las tarifas y modificació de la forma d' adeudo de las llenyas, de las carus y del vi.

Pera 'l plantejament d' aquestas reformas ens hem trobat ab las dificultats de la actual legislació y especialment del Reglament de consums, y, com de costúm, las nostras gestions no obtenen l' éxit que mereixen en justicia, per no sumar l' esfors de tots el logro de la reforma per tots demanada.

Sembla arribada l' oportunitat d' intentar, mitjansant una campanya enérgica y sostinguda, una millora en l' impost de consums; puig l' opinió está consensuada que aquet odiat impost es la causa més poderosa de la carestia y sofisticació dels articles de primera necessitat.

Com que entre 'ls agricultors l' opinió está ja formada, sols falta concretar nostras aspiracions en *proyectos gacetales* clasificant nostras aspiracions en tres grupos:

Primer. Reformas que poden realisar els Ajuntaments dintre de las sevas atribuciones.

Segon. Reformas que 'l Govern pot dictar de Real Ordre ó per Real Decret.

Tercer. Reformas que exigeixen l' intervenció del Parlament.

A fi de que la campanya que estém disposats á sostenir tinga la necessaria eficacia, precisa que cada una de las asociaciones federadas concreti y precisi el sentit de las reformas que desitgi en materia de consums, sens perjudici de que proposi, per altres campanyas, al estudi y aprovació de las societats federadas, aquellas otras qüestions que sia oportú promoure y de posible realizació.

Son moltes en número y complicadas las reformas que en conjunt son necessarias pera la prosperitat agrícola. ¿Las demanarém tolas á l' hora? Seria iusensat. Concentriém tolas nostras forsas pera anarlas obtenint una á una y la confiansa que de cada éxit desperta, ens dará més alé pera sostenir la campanya, y cohesió pera asegurar la victoria.

Si la societat de la seva digna presidencia está conforme ab aquet criteri, confio que enviará á la brevetat possible las conclusions relatives á la reforma del impost de consums en lo que 's refereix á las tarifas y forma de percibirse de las llenyas, carn y vi.

Resumidas en una fórmula que cada hù puga acceptar factible; immediatament els ajuntaments, els ministres y 'ls representants del país que desit-

gin de veritat el bé del procomú convocarém á una reunió magna pera revestir las solucions que 's proposin de l' autoritat y de la forsa que 'ns donan la justícia de nostras pretensions y 'l número de agricultors que las desitjan. El president de la federació de associacions agricolas de Catalunya. Joseph Zulueta; el secretari, Francisco de P. Vergés.»

Ajuntament

Sessió celebrada lo dia 20 del corrent, baix la presidencia del Alcalde senyor Antich. Sigué aprobada l' acta de la anterior.

Lo senyor Salvó demana que l' acort que prengué l' Ajuntament, de que las desferras d' obras se tirin al camí vell del cementiri, se anuncií per pregó á fi de que arribi á coneixement del vehinat.

Lo senyor Socías diu que sería convenient, en vista de que se ha registrat algun cas de sarampió y d' otras enfermetats propias de las criaturas, se prohibeixi rentar cap classe de roba en los rentadors del pont de Fransa, á fi d' evitar infeccions, per quant, com es sabut, al rech que porta las aigues á dits rentadors hi desaiguan alguns conductes de casas particulars, hi desaiguan alguns conductes de casadas si en ditas casas hi hagués algun malat. Lo senyor Folch insistí, com ho feu ja temps endarrera, en que dits desaiguaders se tapessin. Aquest assumpto quedá sobre la taula pera ésser tractat en altra sessió.

Se acordá que desde 'l dissapte, dia 22, la matansa de bestiar en lo Matadero se verifiqués de 11 á 12 del matí, y respecte á la de tossinos de 2 á 3 de la tarde.

Lo senyor Martorell, com á individuo de la Comissió de Foment doná compte de las gestions que porta fetas ab los propietaris colindants ab lo torrent, en lo lloch destinat al mercat de bous, á fi de procedir com més aviat millor, á clavar las anellas pera poguer fermar los caps que requereixi tenir assegurats.

Lo senyor Alcalde doná compte d' una carta de don Jaume Alegret, en la que li acompanya la cantitat de 125 pessetas al objecte de que sian distribuïdas entre 'ls pobres de la vila, avans de las festes de Nadal, en sufragi del ánima de la seva filla Rosari, morta recentment á Barcelona. Se acordá fer constar en acte l' agrahiment de la Corporació municipal envers lo senyor Alegret per dit donatiu, y al mateix temps donarli 'l pésam per la sensible mort de sa filla.

Y no haventhi cap més assumpto de qué tractar se aixecá la sessió.

CRÓNICA

Lo VENDRELLENCH se complau en poguer felicitar una vegada més á sos lectors las PASQUAS DE NADAL, desitjantlos salut y alegría pera celebrar ab tota satisfacció, pau y harmonia, la més gran Diada que commemora la cristiandat.

Lo senyor Alcalde d' aquesta vila D. Joan Antich, ha rebut la cantitat de 125 pessetas de nostre caritatiu compatriu lo notari de Barcelona D. Jaume Alegret y Vidal, al objecte de que 'n fassi caritat als pobres de la vila avans de las festes de Nadal, qual caritat la fá en bé de l' ánima de la seva desventurada filla Rosari, que morí en dita ciutat, com es sapigut, divendres de la setmana passada.

Iguals cantitats han rebut del mateix senyor Alegret, lo senyor Rector de la parroquia y la senyora Presidenta de la Caritat Cristiana, destinadas també al mateix objecte, y altra cantitat de 125 pessetas las Germanas del Hospital.

Regraciém al senyor Alegret lo caritatiu acte que ha fet pera 'ls pobres de la vila, no duptant que aquestos, en recompensa, pregarán á Deu per l' ánima de sa filla Rosari, que al cel sia.

Per iniciativa dels Presidents de las associacions obreras d' aquesta vila, se tracta de organisar una colecta á domicili lo dia 30 del corrent mes, qual

producte se repartirá lo dimars, primer dia del sigle xx, entre tots los obrers sens distinció de cap classe, que sufreixin malaltia.

Pera portar á cap lo projecte, se ha convocat á una reunió, que degué tenir lloch ahir nit en la sala del Tívoli, á tots los obrers á fi de posarse d' acort pera 'l millor éxit de la colecta.

Digna de tota alabansa es lo projecte dels esmentats Presidents, esperant que 'ls sentiments caritatius dels vendrellenchs, sabrán correspondre una vegada més á la filantrópica idea que 's tracta de portar á cap.

Variat y llamatiu es lo programa de la funció dramática-concert que la Societat coral *Lira Vendrellenca* donará la nit de la diada de Nadal en lo teatro del Cassino Circo, ab motiu de donar á coneixer duas obras d' autors vendrellenchs, musical l' una y dramática l' altra.

La part dramática se compón del popular drama en tres actes de Pitarra *La Dida* y del saynete de costúms populars tarragoninas, original de nostre company de redacció D. Ramon Ramon, titolat *En Pau de la Gralla ó la festa major de la vila*, que ab tan gran éxit fou estrenat lo mes passat en lo Teatro de Novetats de Barcelona; obra que «La Lira» vol posarla ab tota propietat. Pera pendre part en la representació de ditas obras, han sigut contractadas las conegudas y aplaudidas actrius senyoras Alentorn y Casasas y senyoreta Castilla.

La part coral se compondrá, principalment, de la genial composició de En Pau Casals, *Clar de Lluna*, y del estreno del coro descriptiu á quatre veus, *Matinal de Primavera*, compost expressament pera «La Lira» per nostre amich y comatriu lo jove concertista de violoncello D. Bonaventura Dini, sobre la lletra de una poesia de nostre company l' esmental senyor Ramon, qual lletra, esmeradament impresa, se regalará als concurrents á la funció.

Sabém que nostre amich senyor Dini assistirá á la funció, desitjós de sentir la seva obra, la que, segons noticias, es de gran efecte y molt adecuada la música al caracter de la lletra.

Es de creuer que ab tals alicients lo teatro del Cassino Circo se veurá plé la nit del dimars, diada de Nadal.

Segons llegim en la prempsa de Barcelona, l' enterro de la senyoreta Rosari Alegret, filla de nostre amich D. Jaume Alegret, fou espléndida manifestació de carinyo á la memoria de la difunta y de simpatia als seus desconsolats pares.

Lo cadáver, tancat en una preciosa caixa blanca, fou conduhit en magnífich carruatje tirat per vuit cavalls, al cementiri nou, ahont rebé cristiana sepultura; assistint al enterro los noys y noyas de diferents colegis y asilos, ab ciris encesos, com també gran número de personas, representació de totas las classes socials barceloninas.

Reiterém als desconsolats pares de la difunta y á la demás familia la expressió de nostre més sentit pésam.

A imitació de lo que feren los amos de barberia, lo gremi de teixits, merceria y sastreria d' aquesta vila, acordá en una reunió que celebrá lo dijous prop passat, tancar sos establiments durant las tardes dels diumenges y demás días festius del any, al objecte de que la dependencia pugui disfrutar de la festa; havent nombrat una comissió encarregada de redactar las bases per que deu regirse dit tancament.

Se 'ns diu que las obras de construcció de la carretera de Cubellas á Calafell, avansan de un modo extraordinari. Hi ha en la actualitat una numerosa brigada de treballadors ocupats en la neteja del punt de la riera de Cubellas ahont deu fershi 'l pont, haventhi més de trenta homes ocupats en aquest treball, inclús vuit ó deu picapedrers ocupats en picar la pedra del mateix.

En la masia de Segú y Mas de la Mel, s' hi troba altra brigada explanant lo terreno, haventhi empleats en aquest treball disset carros.

Será, donchs, un fet, dintre poch temps l' unió de Cubellas y Calafell, ó sia acabat lo tros que faltava de carretera de desde nostra vila á Barcelona per las costas de Garraf, que escura la distancia de la capital, pel transit rodad, en algunas horas.

No havent acceptat los senyors Julivert, Bundó y Esvertit, los carrechs de President, vis-president y tesorero, respectivament, del Cassino Circo pels que havian sigut elegits, han sigut nombrats pera desempenyarlos, en segonas eleccions, los senyors don Lluís María Min Mañé, D. Joseph Serra Bujons y D. Joseph Mañé Sonet.

La triquina va estenentse per diferents indrets d' Espanya. No es solament Murcia ahont han ocorregut cassos, alguns seguits de defunció, també ha aparagut en alguns pobles de la provincia de Sevilla, en los que hi ha més de 25 atacats, com també alguns á Saragossa. Y diuhen de Cuenca que allí s' han decomisat é inutilisat 80 tossinos, en quins se comprová la existencia de la triquina.

Hi ha que fer l' ull viu, donchs, ab la carn de porch.

Per Real ordre se ha prorrogat novament hasta 'l dia 31 del próxim Janer, lo plasso pera poguerse redimir á metálich los reclutas útils de revisió.

PASTORELLA

I

Un anyellet arribá á la Establia tot fent joguines aquest demati; ab tristos bels la ovelleta que 'l cria fa ressonar lo boscatje vehí.

Lo cerca y lo troba dintre de la Cova, jugant á les plantes del Anyell diví. Es blanch com la gebre, corrém á adorarlo l' Infant del pessebre.

II

Lo pastoret que ha perduda la ovella tota la nit l' ha cercada plorant; es la manyaga més blanca y novella que esbrotá 'ls dolços timons del voltant.

La cerca y la troba dintre de la Cova, besant amorosa los peus del infant. Es blanch com la gebre, corrém á adorarlo l' Infant del pessebre.

III

Sense l' infant la mareta s' anyora, que es de cor d' angel lo jove pastor: quan no l' ovira, son ull sempre plora y sent plegarse les ales del cor.

Lo cerca y lo troba dintre de la Cova, y ab ell també adora l' Infant Salvador. Es blanch com la gebre, corrém á adorarlo l' Infant del pessebre.

Jacinto. Verdaguier.

Secció Oficial

Funcions religiosas

Aquesta tarde á dos quarts de tres ensenyansa de la doctrina cristiana y á las sis després del Rosari y 40 Avemarias continuará la Novena á la Verge de la Mercé ab cant y orga.

Dimars, Festa de Nadal, á dos quarts de sis se celebrará la Missa dita vulgarment del *gall*, y á las 10 Ofici solemne A las sis del vespre se farà l' últim dia de la Novena á la Verge de la Mercé ab cant y orga.

Dimecres, Festa de Sant Esteve, la primera missa será á dos quarts de set, la segona á las vuit y ofici á dos quarts de deu.

Divendres, á las 6 del vespre se comensará un Solemne Triduo com á preparació á la solemne festa que celebrará aquesta Parroquia á la mitja nit del últim dia de aquest mes en que termina lo present sigle y comensa lo vinent, cada dia se cantarà lo Sant Trisagi ab exposició de S. D. M. y predicará lo renembrat R. P. Vergés del Inmaculat Cor de Maria.

Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 16 fins al 22 del corrent mes.

Naixements.—Nens, 1.—Nenas, 2.

Defuncions.—Teresa Vidal Pujol de 60 anys, Maria Mañé Marcé de 81 anys y Dolores Suau Barot de 60 anys.

Matrimonis.—Cap.



ANUNCIS



PERE CARRERAS

COMISIONISTA EN VINS

Se reben mostres pera la compra constant de vins negres, rosats, blancs y mistelas, tant d' aquesta com d' altres comarcas.

MAGATZEM, Carretera de Santa Oliva, núm. 5. VENDRELL

GRAN CRIADERO DE CEPS AMERICANS

de totes classes

pera sa adquisició dirigir-se al mencionat magatzem del senyor Carreras.



Sastreria de

Gil Boixadós

Temporada d' Ivern.-Gran baratura

Acabo de rebre un variat assortit de estams, chaviots, gergas, vicunyas y demés articles pera la present temporada d' ivern a preus sumament reduhits.

Especialitat en capas pera senyoras.

CARRER DE SANTA AGNA, NUM. 22.-VENDRELL

Pagesos: Malalties de la vinya

Si voleu combatre 'l mildiu, oidium y altres no espereu l' estiu. El producte francès anomenat **Mercurior**, que s' usa al hivern, destrueix els terribles germens d' aquelles malalties, y la seva acció es complerta ab el **Sublimior**, que s' aplica al estiu. Ab una vegada de **Mercurior** al hivern y **dugas vegadas** de **Sublimior** al estiu.

SE SUPRIMEIXEN COMPLETAMENT las varias operacions de sulfat y sofre, que ja no s' han de gastar.

Amdos productes son també 'l millor remey

CONTRA TOTES LAS MALALTIAS DELS ARBRES FRUYTERS

Aquest es lo procediment més senzill económic, y eficás

Demaneu prospectes á Vda. FIGUERAS (a) Xenda.-Reprtant. exclusiu en la comarca del Vendrell

FEMS DE PRIMERA CALITAT

ab barreja de vaquerissas

Los propietaris que 'n necessitin poden dirigir-se á MARCELINO FORCADA carrer de Montserrat, número 12.—Vendrell.

Preus: á 13 duros los 10.000 kilos sobre wagó á Barcelona.

Garrofers, Almellers OLIVERAS

Y TOTA ALTRA CLASSE DE ARBRES FRUITERS A PREUS ECONÓMICHS

Dirigirse á **Joseph Galvez**

Constructor de Carruatjes

Casas Novas. - VENDRELL

Avis als culliters de ví

Se graduan vins al preu de 50 céntims per mostra en casa

Tomás Recasens

Carrer Major, confiteria y fábrica de xocolata.-VENDRELL

FEMS de BONA CALITAT

barrejats ab

tres cuartas parts de vaquerissas

Se venen á preus baratos sobre wagó á Sans. Per encárrechs dirigir-se á

Francisco Barot (a) MAS

qui també está encarregat de la venda de tots los productes químichs de la casa Mora y Companyia de Barcelona com son: GUANOS pera cereals y vinyas, LISOL, CREOSINA, CARBURO, SOFRES, SULFATS etc.

Direcció: Duch de la Victoria 22, Vendrell

Qui pateix dels peus es porque vol

Pasta Bulliproff

per

ulls de poll y duricias

Ab aquesta pasta no 's tenen mes ulls de poll y s' alivian en gran manera las duricias. Es una pasta que no danya 'ls peus.

Se ven al preu de 50 céntims la capsa en casa de JOSEPH ORPINELL, Major, 17.-Vendrell.